

# V O L V O

## Regulamin promocji „Globetrotter Club 2019-2023”

### §1. Postanowienia ogólne

1. Promocja dotyczy pojazdów ciężarowych Volvo określonych w Załączniku nr 1.
2. Promocja jest prowadzona pod hasłem „Globetrotter Club 2019-2023”.
3. Organizatorem promocji jest Volvo Polska Sp. z o.o. Oddział Samochody Ciężarowe z siedzibą w Młochowie, Al. Katowicka 215, 05-831 Młochów.
4. Uczestnikiem promocji jest każdy nabywca pojazdu objętego sprzedażą w ramach promocji „Globetrotter Club 2019-2023” po spełnieniu warunków określonych poniżej. Warunkiem uczestnictwa w promocji jest zawarcie przez uczestnika umowy sprzedaży z Volvo Polska Sp. z o.o. dotyczącej pojazdu lub pojazdów określonych w Załączniku nr 1 do niniejszego Regulaminu oraz dokonanie płatności określonych w § 2 pkt. 4 regulaminu i wykonanie przez Uczestnika zobowiązań określonych w wyżej wymienionej umowie sprzedaży.
5. Promocja trwa od 15.07.2019 r. do 31.01.2023 r. lub do wyczerpania zapasów pojazdów objętych ofertą promocyjną „Globetrotter Club 2019-2023”.
6. Sprzedażą są objęte pojazdy ciężarowe Volvo w specyfikacji zgodnej z ofertą Organizatora.
7. Sprzedaż promocyjna prowadzona jest przez autoryzowane punkty sprzedaży samochodów ciężarowych Volvo w Polsce. Dokładna lista punktów sprzedaży Volvo Polska Sp. z o.o. biorących udział w promocji jest udostępniona na stronie internetowej [www.volvotrucks.pl](http://www.volvotrucks.pl)
8. Warunki oraz istotne postanowienia dotyczące sprzedaży pojazdów objętych promocją są uregulowane w odrębnie zawartej umowie sprzedaży, której wzór stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu.

### §2 Zasady prowadzenia promocji

1. Zgodnie z zasadami opisanymi w Załączniku nr 1, zakup określonej ilości pojazdów z oferty promocyjnej zgodne z §1 pkt 5 wiązać się będzie z zapewnieniem przez Organizatora uczestnictwa określonej ilości osób ze strony nabywcy w Konferencji Produktowej Volvo w Meksyku, w dniach 19.03.2023 r. do 28.03.2023 r. Uczestnik promocji zobowiązany jest wskazać osobę uczestniczącą w Konferencji Produktowej Volvo nie później niż do dnia 08.02.2023 r. przesyłając wypełniony przez tą osobę Załącznik nr 2 do Regulaminu. Niewskazanie osoby uczestniczącej w promocji w wyżej wskazanym terminie uniemożliwia udział w Konferencji Produktowej Volvo.
2. Organizator oświadcza, że cena pojazdów objętych promocją nie obejmuje wynagrodzenia lub kosztów z tytułu uczestnictwa w wyżej wskazanej Konferencji Produktowej Volvo.
3. Brak możliwości udziału w Konferencji Produktowej z przyczyn leżących po stronie Uczestnika promocji w żaden sposób nie wpływa na zmianę ceny pojazdu objętego promocją.
2. Termin wyjazdu na Konferencję Produktową Volvo, o którym mowa w §2 pkt 1 regulaminu, może ulec zmianom o nie więcej niż 14 dni w stosunku do podanego w §2 pkt 1 terminu. Organizator promocji zobowiązuje się o tych zmianach poinformować Uczestników promocji w terminie nie krótszym niż 1 miesiąc przed terminem wymienionym w §2 pkt 1 regulaminu.
3. W ramach wyjazdu, o którym mowa w §2 pkt 1 regulaminu Organizator zapewnia udział w Konferencji Produktowej Volvo, w szczególności: przelot – wybranymi przez Organizatora liniami lotniczymi, zakwaterowanie i wyżywienie - w wybranych przez niego placówkach. Szczegółowy program wyjazdu określonego w §2 pkt 1 wraz z agendą

# V O L V O

- Konferencji Produktowej zostanie podany uczestnikom nie później niż 14 dni przed wyjazdem, drogą elektroniczną na wskazany przez uczestnika adres e-mail.
4. W wyjeździe na Konferencję Produktową Volvo, o którym mowa w §2 pkt 1 regulaminu, mogą wziąć udział tylko ci Uczestnicy promocji, którzy zawarli określoną w § 1 pkt 4 i 8 umowę sprzedaży oraz:
    - a. w przypadku ustalenia w umowie sprzedaży terminu odbioru pojazdu przed terminem wyjazdu na Konferencję Produktową Volvo - uiszcili całą płatność za zamówiony pojazd objęty sprzedażą promocyjną oraz wykonali wszystkie zobowiązania wynikające z umowy sprzedaży o której mowa w § 1 ust.4;
    - b. w przypadku ustalenia w umowie sprzedaży terminu odbioru pojazdu po terminie wyjazdu na Konferencję Produktową Volvo – wpłacili kaucję gwarancyjną w wysokości minimum 75 000 PLN za każdy zamówiony pojazd, w terminie zgodnym z postanowieniami umowy sprzedaży.
  5. Udział w Konferencji odbywać się będzie na ryzyko Uczestnika. Volvo nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo, zdrowie, samopoczucie Uczestników, ani też za ich działania lub zaniechania w trakcie przejazdu do miejsca, w którym odbędzie się konferencja, pobytu tam oraz powrotu.
  6. Rezygnacja z wyjazdu na Konferencję Produktową Volvo przez nabywcę pojazdu w momencie składania zamówienia/zawierania umowy sprzedaży na pojazd objęty sprzedażą promocyjną, a tym samym przystępowania do uczestnictwa w promocji, w żaden sposób nie wpływa na zmianę ceny zakupu tego pojazdu (w szczególności na jej obniżenie).
  7. Rezygnacja z uczestnictwa (nie wzięcie w niej udziału) w Konferencji Produktowej Volvo przez nabywcę pojazdu lub wskazaną przez niego osobę, w terminie późniejszym niż moment składania zamówienia/zawarcia umowy sprzedaży na pojazd objęty sprzedażą promocyjną, a tym samym rezygnacja z uczestnictwa w promocji - bez względu na przyczynę i czy ona jest zależna czy niezależna od Uczestnika - nie uprawnia Uczestnika promocji do żądania zwrotu wartości uczestnictwa w Konferencji Produktowej Volvo o którym mowa w §2 pkt 1 i nie uprawnia do obniżenia ceny pojazdu objętego promocją, w takim przypadku cena pojazdu nie ulega zmianie.
  8. W przypadku, gdy Uczestnik promocji lub wskazana przez niego osoba rezygnuje z uczestnictwa w Konferencji Produktowej Volvo w terminie późniejszym niż moment składania zamówienia na pojazd, może on wskazać osobę (nie później niż 30 dni przed wyjazdem), która weźmie udział w Konferencji zamiast niego lub wcześniej wskazanej osoby, jednakże w takim wypadku Uczestnik lub wskazana przez niego osoba jest zobowiązany/a ponieść wszelkie dodatkowe koszty wynikające ze zmian rezerwacji związanych z wyjazdem i wskazane przez Organizatora.
  9. Oświadczenie o rezygnacji z uczestnictwa w Konferencji Produktowej Volvo nie wymaga żadnej szczególnej formy, może zostać złożone także w sposób dorozumiany (np. poprzez nie stawienie się na zaplanowane miejsce zbiórki przed odjazdem).
  10. Za rezygnację z uczestnictwa w Konferencji Produktowej Volvo lub nie wzięcie w niej udziału nie będzie wypłacany jakiegokolwiek ekwiwalent pieniężny.

## §3 Reklamacje

1. Reklamacje dotyczące przebiegu Promocji mogą być zgłaszane pisemnie, listem poleconym na adres Organizatora. O zachowaniu terminu do złożenia reklamacji decyduje data nadania listu poleconego zawierającego reklamacje.
2. Prawo złożenia reklamacji dotyczącej przebiegu Promocji przysługuje jedynie Uczestnikom promocji.
3. Pisemna reklamacja powinna zawierać: imię i nazwisko uczestnika, jego dokładny adres korespondencyjny oraz opis i wskazanie przyczyny reklamacji.
4. Organizator powiadomi Uczestnika o sposobie rozstrzygnięcia reklamacji pisemnie, listem poleconym na adres wskazany przez Uczestnika w treści reklamacji, nadanym w terminie 14 dni od dnia doręczenia Organizatorowi.

## §4 Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych nabywcy pojazdu będącego osobą fizyczną jest „Volvo Polska” sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu (51-502), przy ul. Mydlanej nr 2. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania odnośnie przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych lub chcesz zrealizować swoje uprawnienia z nim związane, skontaktuj się z nami za

pośrednictwem adresu e-mail: adres [gpo.office@volvo.com](mailto:gpo.office@volvo.com) albo pocztą lub telefonicznie: AB Volvo, Att: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ, SE-405 08 Göteborg, Szwecja, tel: +46 (0)31 66 00 00.

2. Dane osobowe będą przetwarzane w celu:
  - a) organizacji Promocji Globetrotter – na podstawie umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
  - b) prowadzenia rachunkowości i rozliczeń podatkowych Promocji – na podstawie obowiązku prawnego spoczywającego na Administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
  - c) dochodzenia i obrony przed roszczeniami, archiwalnych, dokumentacyjnych oraz promocyjnych VOLVO - na podstawie uzasadnionego interesu administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
  - d) przedstawienia ofert produktów i usług VOLVO w razie wyrażenia dobrowolnej zgody – podstawą prawną przetwarzania jest zgoda Uczestnika (art. 6 ust. 1 a RODO).
3. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz konieczne do realizacji Promocji.
4. Dane osobowe będą przetwarzane do czasu realizacji celu przetwarzania (organizacji Promocji) lub wycofania zgody w zakresie marketingowym, a po tym czasie w celach archiwalnych, dokumentacyjnych, promocyjnych do wniesienia skutecznego sprzeciwu.
5. Dane mogą być ujawniane następującym odbiorcom: podmioty z grupy Volvo; podmioty świadczące usługi na rzecz administratora (tj. usługi IT i wsparcia technicznego, usługi archiwizacji i niszczenia dokumentów, usługi audytowe, doradcze i prawne, usługi marketingowe i organizacji eventów), przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z i zgodnie z poleceniami Volvo; niezależni zewnętrzni usługodawcy, dostawcy, partnerzy; organy państwowe, gdy wynika to z obowiązujących przepisów prawa.
6. Masz prawo do dostępu do treści swoich danych, żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania, a także przenoszenia danych osobowych, w zakresie, w jakim dane są przetwarzane w celu zawarcia i wykonywania umowy lub na podstawie zgody i są przetwarzane w sposób zautomatyzowany. Masz także prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją oraz wycofania zgody w każdym czasie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem,
7. Bezpieczeństwo Twoich danych jest dla nas priorytetem, jeśli jednak uznasz, że przetwarzając Twoje dane osobowe naruszamy przepisy, masz prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Więcej informacji o tym, jak VOLVO troszczy się o dane, można odnaleźć na stronie [www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-pl.html](https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-pl.html).
9. Uczestnicy promocji mogą wyrazić zgodę na otrzymywanie od Volvo Polska Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, korespondencji dotyczącej Promocji oraz informacji związanych z zakresem działalności VOLVO, w tym także informacji handlowych przekazywanych telefonicznie oraz drogą elektroniczną na podany adres pocztowy lub e-mail.

## §5 Postanowienia końcowe

1. Treść niniejszego regulaminu będzie udostępniona Uczestnikom promocji w siedzibie Organizatora oraz w sieci autoryzowanych punktów sprzedaży samochodów ciężarowych Volvo w Polsce, a także na stronie internetowej [www.volvotrucks.pl](http://www.volvotrucks.pl). O zmianach regulaminu uczestnicy zostaną poinformowani w ten sam sposób. Udział w promocji jest równoznaczny z akceptacją postanowień niniejszego Regulaminu.
2. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany postanowień niniejszego regulaminu z ważnych przyczyn, w szczególności z przyczyn techniczno-organizacyjnych.
3. Z ważnych powodów Organizator zastrzega sobie prawo do zakończenia Promocji w każdym czasie. W takim wypadku Promocja kończy się z upływem 2 /dwóch/ dni od dnia ogłoszenia takiej informacji na stronie internetowej Organizatora. Wszelkie uprawnienia wynikające z umów zawartych przed wcześniejszym zakończeniem Promocji na podstawie niniejszego Regulaminu będą w pełni respektowane.
4. Wszelkie spory wynikłe z tytułu wykonania zobowiązań związanych z Promocją będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Volvo Polska Sp. z o.o.
5. Zasady Promocji określa wyłącznie Regulamin oraz bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa. Wszelkie materiały promocyjno-reklamowe mają charakter jedynie informacyjny.

Załącznik nr 1 – Wzór umowy sprzedaży

Załącznik nr 2 – Zgłoszenie Uczestnika Konferencji Produktowej Meksyk 2022

Młochów, 7 października 2022

Załącznik nr 2:

## ZGŁOSZENIE UCZESTNIKA KONFERENCJI PRODUKTOWEJ MEKSYK 2023

DANE UCZESTNIKA	
<b>IMIĘ I NAZWISKO</b>	
<b>NAZWA FIRMY</b>	
<b>NR TEL</b>	
<b>ADRES E-MAIL</b>	
<b>INNE?</b>	

### ZGODY UCZESTNIKA

\* Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Volvo Polska Sp. z o.o. w celach związanych z przeprowadzeniem promocji „Globetrotter Club 2019-2023”.

\*\* Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych dotyczących zdrowia (np. chorób przewlekłych, alergii, diety) przez Volvo Polska Sp. z o.o. w celach związanych z organizacją uczestnictwa w Konferencji Produktowej w ramach promocji „Globetrotter Club 2019-2023”.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu marketingu produktów i usług własnych przez Volvo Polska Sp. z o.o., w tym przesyłania informacji handlowych. Preferowana forma kontaktu w tym celu to:

telefon: \_\_\_\_\_ \*

e-mail: \_\_\_\_\_ \*

\* Zaznaczyć krzyżykiem w przypadku zainteresowania. W przypadku zaznaczenia pola i niepodania adresu lub telefonu komunikacja będzie kierowana na adresy (numery) w tabeli powyżej.

\*\* Jeśli dotyczy.

Masz prawo wycofać zgodę w każdym czasie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.

\_\_\_\_\_  
Data/podpis Uczestnika

### INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

**Administratorem danych osobowych** jest „Volvo Polska” sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu (51-502), przy ul. Mydlanej nr 2. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania odnośnie przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych lub chcesz zrealizować swoje uprawnienia z nim związane, skontaktuj się z nami za pośrednictwem adresu e-mail: adres gpo.office@volvo.com albo pocztą lub telefonicznie: AB Volvo, Att: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ, SE-405 08 Göteborg, Szwecja, tel: +46 (0)31 66 00 00.

#### Dane osobowe będą przetwarzane w celu:

a) organizacji Promocji Globetrotter, w tym wyjazdu na Konferencję Produktową do Meksyku (w tym zapewnienia transportu, pobytu, zakwaterowania, wyżywienia Uczestników) – na podstawie zawartej umowy/regulaminu (jeśli Uczestnikiem jest nabywca pojazdu) lub uzasadnionego interesu VOLVO (jeśli Uczestnikiem jest inna osoba) (art. 6 ust. 1 lit. b lub f RODO),

b) spełnienia wymogów prawnych związanych z organizacją i legalizacją wyjazdu, w tym w szczególności polskich oraz lokalnych przepisów dotyczących przewozu osób i rzeczy – na podstawie obowiązku prawnego (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),

c) w stosunku do danych dotyczących zdrowia – na podstawie art. 9 ust. 2 lit. a RODO (wyraźna zgoda osoby, której dane dotyczą),

d) dochodzenia i obrony przed roszczeniami, archiwalnych, dokumentacyjnych oraz promocyjnych VOLVO, obejmujących publikację wizerunków Uczestników w zasobach i materiałach wewnętrznych VOLVO (np. w formie albumu pamiątkowego, prezentacji) - na podstawie uzasadnionego interesu VOLVO, tj. art. 6 ust. 1 lit f RODO,

e) przedstawienia ofert produktów i usług VOLVO – na podstawie dobrowolnej zgody Uczestnika (art. 6 ust. 1 a RODO).

**Podanie danych osobowych jest dobrowolne**, lecz konieczne do realizacji Promocji.

**Dane osobowe będą przetwarzane do czasu** realizacji celu przetwarzania (organizacji Promocji lub zakończenia akcji promocyjnej lub wizerunkowej) lub wycofania zgody, a po tym czasie w celach archiwalnych do wniesienia skutecznego sprzeciwu.

**Dane mogą być ujawniane następującym odbiorcom:** podmioty z grupy Volvo; podmioty świadczące usługi na rzecz administratora (tj. usługi IT i wsparcia technicznego, usługi archiwizacji i niszczenia dokumentów, usługi audytowe, doradcze i prawne, usługi marketingowe i organizacji eventów), przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z i zgodnie z poleceniami Volvo; niezależni zewnętrzni usługodawcy, dostawcy, partnerzy (hotele, przewoźnicy); organy państwowe, gdy wynika to z zobowiązujących przepisów prawa.

**Masz prawo** żądania dostępu do danych, sprostowania, usunięcia, przenoszenia lub ograniczenia ich przetwarzania, wycofania zgody oraz zgłoszenia sprzeciwu. Bezpieczeństwo Twoich danych jest dla nas priorytetem, jeśli jednak uznasz, że przetwarzając Twoje dane osobowe naruszamy przepisy, masz prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Więcej informacji o tym, jak VOLVO troszczy się o dane, można odnaleźć na stronie [www: https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-pl.html](https://www.volvogroup.com/en/tools/privacy/privacy-pl.html).